



Association Sportez vous bien !

Il Centro Ospedaliero Edouard Toulouse di Marsiglia organizzatore della manifestazione « Vela in testa 2006 »

« Vela in testa » e' una manifestazione nautica di dimensione europea, organizzata sotto la tutela di « Sport in testa », Unione delle Associazioni Sportive nella Salute Mentale.

Questo avvenimento ha per obiettivo di raggruppare tra venti e venti cinque barche a vela rappresentanti ognuna un ospedale psichiatrico o un istituzione a carattere medico-sociale.

Gli équipaggi, composti da pazienti, assistenti e educatori, sono invitati allo scambio e a incontrarsi in mare a l'occasione di una crociera di una settimana ricca di prove compétitive. Se la vocazione sportiva della manifestazione e la piu' visibile, la regata non e' che un pretesto per un' avventura umana aperta sul mondo marino, nuovo spazio suscettibile di avere un intéresse terapeutico.

Oggi, Visto che Marsiglia ha un immagine riconosciuta di citta' aperta alla vela e al mondo marino mediterraneo, e' con grande naturalezza che una struttura importante, specializzata nella salute mentale come e' l'ospedale Edouard Toulouse organizzi la quindicesima edizione di « Vela in testa » nel 2006.

Questo progetto federatore necessita alcuni mezzi di finanziamento, di organizzazione e umani. E' programmato per settembre 2006, e si svolgera' durante una settimana tra Marsiglia, La Ciotat, le isole del Frioul, Martigues, les Calanques...

Mezzi di finanziamento :

- Sovvenzioni europee
- Sovvenzioni Consiglio Regional
- Sovvenzioni Consiglio General
- Partecipazione diretta di ogni equipaggio, e diritti di partecipazione di ogni struttura.
- Associazione Sport in Testa
- Partners privati : Assicurazioni, Laboratori, Aziende, Fondazioni....
-

. Mezzi organizzativi :

- Affitto di 20 a 25 barche a vela da 10 à 13 metri : Agenzie di Affitto.
- Voile Impulsion : Scuola di vela a l'Estaque specializzata nel settore dell'handicap fisico e mentale.
- Société Nautique Estaque Mourepiane : Comitato di Corsa, e materiale.
- Ligue Alpes Provence de Voile
- Comitato dipartimentale di Vela : Comitato di Corsa e materiale.
- Handivoile
- Citta' di Marsiglia : Posti barca e servizi a Marsiglia e al Frioul. Sala di ricevimento d'apertura e chiusura.
- Citta' di Martigues e La Ciotat: Posti barca e servizi. Accoglienza.
- Battaglione dei Pompieri di Marsaglia
- Comitato dipartimentale Olimpico Sportivo Francese.
-

. Mezzi umani :

- Un Comitato d'organizzazione
- Membri dell' associazione « Sportez-vous bien ! »
- Membri dell' associazione « Sport in testa »
- Tutt le persone desiderose di iscriversi in questo progetto.
- Oltre al pazienti che parteci peranno direttamente alla competizione, sara' interessante permettere ad altri pazienti di partecipare a dei micro-progetti nel quadro del progetto generale : esempio : Documentario video e fotografico, organizzazione di un sito internet interattivo.

. Piu' d'informazioni ?

Non esitate a contattarci :

Christine HUCHET,

Infirmière de Secteur Psy, Brevet d'état Educateur Sportif,

D.U. Formateur en activité physique adaptée.

Service des Sports (0033) 4.91.96.97.78 ou (0033) 6.71.51.79.48

christine.huchet@ch-edouard-toulouse.fr

et

tupuce7@yahoo.fr

Philippe GRIGAUT,

Infirmier Diplômé d'état, Brevet d'état de Voile.

Hôpital de Jour Balthazar Blanc Sce du Dr BEAUDOUIN

(0033) 4.91.03.12.82 ou (0033) 6.23.07.58.17



Association Sportez vous bien !

Vela in Testa 2006

Quindicesima internazionale
Scoperta della navigazione a vela
a
Marsiglia (Bouches du Rhône)
Settembre 2006

Obiettivi del soggiorno

- **La vita a bordo** : La coabitazione in uno spazio ridotto (24h/24h)
L'igiene (corporea, degli abiti e dell'abitacolo)
La sicurezza (gilet di salvataggio, rispetto delle regole)
Le relazioni (durata del soggiorno, le tensioni, i momenti di Piacere)
- **La tecnica** : Apprendimento con lo skipper
Familiarizzazione con il linguaggio marino.
Informazioni/nozioni di base della navigazione.
Integrazione delle regole di sicurezza di base.
- **Terapia e reinserzione** :
Partecipazione ad un progetto.
Soggiorno di rottura in un contesto inusuale.
Emozioni, sensazioni (superare le proprie paure e limiti)
Psicomotricità (azione misurate ad un obiettivo che tengano conto dell'ambiente e dei problemi)
Coordinazione equilibrio
Lavoro sulla nozione di equipaggio e sul tener conto degli altri.



Association Sportez vous bien !

Attività fisiche e sportive

Nella salute mentale

Présentano la quindicesima edizione di

**« Vela in testa »
a Marsiglia a Settembre 2006.**

- **Sotto il patrocinio di :**
 - **Ministero della Salute**
 - **Ministero della Gioinezza e degli sport**
- **Organizzazione :**

Centro Ospitaliero Edouard Toulouse
118 chemin de Mimet
13917 Marseille Cedex 15
- **Associazione « Sportez vous bien ! » :**

Servizio degli Sport
118 chemin de Mimet
13917 Marseille Cedex 15
- **Contatti :**

Christine HUCHET (0033)4.91.96.97.78 ou
(0033)6.71.51.79.48
christine.huchet@ch-edouard-toulouse.fr
Philippe GRIGAUT (0033)4.91.03.12.82 ou
(0033)6.23.07.58.17

Settimana Vela in Testa a Marsiglia **Settembre 2006**

- 1^{er} jour :** **Incontro degli equipaggi**, iscrizioni, inventari,
Installazione a bordo delle barche a vela.
Serata : Brindisi di benvenuto.
- 2^{ème} jour :** **Tappa : Marsiglia / Martigues 20 miglia**
Mattina : Marseille/Carry le Rouet : Navigazione libera,
Preparazione delle barche.
Pomeriggio : Carry le Rouet/ Martigues : 1^a manche
Sera : Assegnazione dei premi/animazione
- 3^{ème} jour :** **Tappa : Martigues / Iles du Frioul 20 miglia**
Mattina : Martigues/ Port de Bouc/Carry : 2^a manche
Pomeriggio: Carry/Le Frioul : 3^a manche
Sera : Assegnazione dei premi
- 4^{ème} jour :** **Tappa : Isole del Frioul/La Ciotat 20 miglia**
Giornata : 4^a manche
Sera : Assegnazione dei premi/buffet con animazione
- 5^{ème} jour :** **Tappa : La Ciotat/Marsiglia**
Mattina+pomeriggio : 5^a manche et 6^a manche
Sera : Assegnazione dei premi
- 6^{ème} jour:** **Tappa : Marsiglia/Isole del Frioul**
Mattina : Visita a Notre dame de la Garde
Pomeriggio : 7^a manche
Arrivo : Frioul 16h
17h/19h : Concours de pétanque
19h30 : Remise des prix, soirée repas, soirée dansante
avec orchestre.
- 7^{ème} jour :** **Tappa : Il Frioul/Marsiglia**
Mattina : il Frioul/Marsiglia : 8^a manche
Pomeriggio : Restituzione delle barche, inventario.
Sera : Rivecimento/assegnazione dei premi.

Organizzazione e Sicurezza

- La **société Nautique de l'Estaque Mourepiane** e **Le Comité Départemental de Voile 13** mettono a nostra disposizione le loro infrastrutture e le loro competenze per la gestione tecnica della corsa.
- Delle vedette accompagneranno gli equipaggi e assicureranno la sicurezza. A bordo saranno presenti degli istruttori di vela bretoni di stato e dei professionisti della sicurezza (medici d'urgenza, pompieri..)
- Un contatto radio permanente VHF e indossare il gilet di salvataggio saranno **obbligatori**.
- Prevedere due cagnards per ogni barca.
- Ogni mattino skipper e Capitano devono assistere ad un'assemblea per ricevere il programma del giorno.
- Il programma previsto potrà essere modificato da « Sport in Testa » o l'organizzatore per ragioni che saranno considerate necessarie per il buon svolgimento del soggiorno.

Budget

Iscrizione :

Barche da 35 a 41 piedi (8 cuvette) : **2585 euros** senza skipper

Prevedere un budget di **670 euros** per l'ingaggio di uno skipper.

Se l'ospedale partecipante possiede una barca o l'affitta al di fuori dell'organizzazione : **1500 euros**

Questo prezzo comprende :

- L'affitto della barca a vela
- Il contributo per l'organizzazione
- Le tasse portuali
- Il carburante della barche
- Il contributo per l'iscrizione
- I Contratti d'assicurazione
- Le animazioni e i buffets

Questo prezzo non comprende :

- La licenza FFV(federazione francese di vela) obbligatoria per tutti. Queste potranno essere consegnate, alla presentazione di un certificato medico, dalla SNCM : (0033)4 91 46 01 40